濱江日報

發行者 社團法人 濱江日報社 哈爾濱市道裡經緯街九號

價目 每份五分 每月一元五 外埠加郵費

電話 總理事長 九五五〇 編輯局 三一七〇 營業局 二七七九

大日本道義光耀史冊

立即對華交還租界

尊重中國主權獨立

率導各國快速實行

實施細目昨已在南京簽字

定卅日各地租界一齊交還

「南京十四日發電」帝國政府，以三十日爲期，決定將我在華專管租界，向國民政府交還，十四日午前八時二十分，於南京，日華兩國間，右實施細目決定，並了解事項之調印已完了。

歷史的簽字式典 在國府外交部擧行

（南京十五日電）關於實施返還我專管租界決定之細目之歷史的調印式，十四日在國民政府外交部已擧行，帝國政府委員一行，以重光大使爲先頭，中國側委員相前後，繼入式場，午前八時二十分開式，「實施返還在華日專管租界決定細目，及同諒解事項」，將兩份之日華成立案，特經確認之後，日本側委員，堀內公使，中村參事官，鹽澤公使，中國側委員褚民誼外交部長，吳頌皋大使，李聖五大使，周隆庠外交部次長，按照順序已分別署名調印終了。其次由重光大使，褚外交部長，互行激勵與謝之辭，同四十五分，順利將儀式完了，茲帝國官民多年苦心經營之專管租界，以國府還都三周年之佳日，已一齊向國府移管。

日本情報局發表

（東京十五日電）帝國政府，以一月九日國府之對美英宣戰爲契機關於戰爭完遂協力之「日華共同宣言」，並在華租界返還，關於治外法權之撤底，日華協定」調印，帝國之對國府態度，並使大東亞新秩序建設及理念更爲鮮明。二月九日，據日華協定第二條規定之日華兩國混合委員會設立，四日之率一次會合以來，耳數次關於租界返還之實施，進行會議中，最近使者之間、意見已完全一致，三月十四日午前八時二〇分，於國民政府外交部寧遠樓，日本側有委員堀內公使，田尻公使，鹽澤公使，中村參事官，其他重光大使亦臨席，國府側有委員褚外交部長，吳無任所使，李駐德大使，周外交部次長出席之下，兩委員間，大要如左，關於在華專管租界返還之細目決定，及關於右之諒解事項完了署名調印，同日由情報局發表如左：

情報局發表十四日帝國政府，基於本年一月九日締結之關於租界返還，及治外法權撤廢等之日本國中華民國間協立第二條，[illegible]員之間，關於在華帝國專管租界還付之實施細目，協議決定，今次兩國委員間之意見已完全一致，本十四日，於南京關於在華日本專管租界返還之細目決定，及附屬諒解事項之著名調印已完了。

細目協定調印式席上 重光大使，褚外長致辭

（南京十四日電）重光大使，並褚外交部長，十四日午前八時三十分起，在外交部寧遠樓，已擧行之關於日本專管租界實施返還決定細目，並諒解事項，於調印式，將如左致辭已行交換：

重光大使致辭

依本決定，在杭州，漢口，沙市，天津，福州，廈門，及重慶之日本國之專管租界之行政權，於本月三十日，國民政府還都紀念日返還，回顧此等專管租界，均爲明治三十年乃至三十三年，即四十數年前日本國曾與淸國之間而行約定者，爾來日本國對於道路，橋梁，下水，溝渠，堤防等之公共施設，曾投以多額之經費與資材，積年對此努力經營，今回將此等一切之施設，一併向中華民國行以無償讓渡，帝國之租界返還之主旨，爲圖中華民國之自主獨立，不惧其發展，不待詳說也，國民政府，亦應右帝國之意，於受返還之後，對其經營，希望期其萬全，以圖將日華兩國之關係增進，益愈以協力之精神，而行發揮，向共同之戰爭完遂而行邁進，誠爲可信之事也。

褚外交部長致辭

租界撤廢，爲中國獨立自由完成之必要條件，我國業經盡數十年之努力，始終未能實現，爲本月三十日國府還都紀念日爲期，將各地日本租界已決定返還者，日本政府對我國將積極的協助之熱誠與決意，已盡行表明，實我全國上下之衷心銘感所不能忘之事也。今後返還之心界，均各散在於經濟中租地，即杭州，蘇州，漢口，沙市，天津，福州，廈門及重慶，日本在華專管租界之全部，此等租界，依官民數十年之苦心慘澹經營，一切之公共施設，頗爲完備，今茲將無償移管，已行決立，特爲不勝感激之至，將來我國接收後，關於此項之運營管理，必定努力，而向最善使貴國去留民特爲負責愛護，與保證其福祉，以期不負貴國之好意。今後租界之返還，對我國之發展有裨益之處極大，兩國親善關係，因此信能愈增進，今後我國將兩國[illegible]力精神，愈益發揮，與[illegible]國提攜緊密，對大東亞戰爭完遂與新秩序建設[illegible]邁進者也云。

細目決定及諒解事項

（東京十四日電）十四日於南京完了署名調印專管租界返還實施，日華委員會細目決定，及諒解事項，大要如左。

細目決定，第一條，於杭州，蘇州，漢口，沙市，天津，福州，廈門，及重慶之日本專管租界行政返還實施，由昭和十八年中華民國三十二年三月三十日起。

第二條，專管租界內之道路，指諸下水，溝渠及堤防等之諸施設，無償向中國側移渡。

第三條，中華民國政府，基於現狀，關於日本國政府及臣民於專管租界[illegible]域所有之不動產及其他之權利利益，須尊重之，施以右必要之措置。

諒解事項：

一，爲專管租界地域[illegible]政實施所必要之文書記[illegible]等，急速交向中華民國[illegible]該地方官憲。

二，中華民國當該地方官憲，對從來日本側爲專管租界行政之實施雇傭之巡捕（巡查）爲道路水業管理維持之中國人從業員等，須引受之。

三，據細目決定第二條，須移讓之事項施設，包含附屬之固定諸設備。

四，關於細目決定第三條之具體的事項，依據日華兩國當該地方官憲間之協議。

社說 誰謂國際間無眞道義！

只因近百數十年來，歐西各國，强食弱肉，侵略風行，遂使讀史者每興嘆曰：「國際間其無眞道義矣」！國與國之外交，不分和平戰時，苟可以利，害二字爲準繩，推察大勢，儘量動態而無誤，果使有利，則人莫不求，竭力追逐，果使有害，則雖神聖條約，亦被撕成廢紙，於是風雲變幻，無時或已，戰爭慘禍，臨處勃發，國際和平，永無維持之長策。嗚乎傷已。

然則，國際間其眞無道義存在乎？曰否，是決不然。有之，則當非常時代，有非常國家之勃興，儼然乎君臨世界，統率各邦，或爲國際盟主，以道義愛人類，以仁德化萬方，對其他國家，有道者扶植之，援助之，無道者征誅之，伐討之。方今日本帝國之安定東亞，驅逐美英，領導滿華，泰及南方各民族，建設東亞共榮圈新秩序適斷之謂矣。故其舉措得中，設施偉大，對於久受英美不正勢力剝削壓迫之弱小國家，興王師驅鐵騎，救拔之，提撕之，更以偉大之仁德恩惠灌漑之，必使國運復興，民生安定，呈現完整國家生活眞面目，以是各國家，各民族，莫不欣欣向化，謳忱，輔翼日本帝國之聖業矣。

夫日本之對中國，仁德之施可謂備矣。中國近百年來，舉國痛心，全民疾首者，主權之不獨立與領土之不完整也。各國專管租界，分散國內各地，儼然形成異族王國，縱如何作亂犯上之賊逆，一經逃入租界，即受外人保護，中國司法權無能爲也。又外人之在中國者，不分有何違法行爲，一律不受中國法律之處治，故外國人在中國，直可任意而爲，延而及中外人民間之訴訟事件，亦須委諸外國領事館之處斷，公平與否，不能問也。因此影響所及，[illegible]中國人，遂日日處於國際不平等虐待下。曩者國政府，亦曾屢次提出交涉，要求治外法權之撤廢，並專管租界之收回。無如美英等國，一味苛衍，不肯放棄。其時日本政府，雖對中國同情，無如中國政府，受英美之嗾使，視日本爲仇敵，致日本有愛莫能助之隱衷，無可奈何也。

今則大東亞戰爭，已將宿敵美英，由東亞驅逐，汪主席治下之新中國，亦已宣言協助日本作戰。故日本之與中國，已完全立於相互友邦之地位。諸如日華條約之締結，共同宣言之發表，占領地行政之交附，軍管理產業之返還等，莫不大仁大義，凛凛可欽。如吾人展觀近百年來中國外交史，似此等眞以平等仁義對待中國者實無前例。觀此則「國際間無眞道義」之語，已於事實上被打破矣。

日本對待中國，既有如此之大義，則中國人之對日本，宜如何感激，徹底協力，已不待言矣。所望於重慶政權者，已宜急速反省，試請捫心自問！汝等所謂之爲友之美英，對於汝等所賜之利益，比之日本政府對待國民政府，所與種種之恩惠孰重孰輕，相形之下，不亦甚明乎？汝等勿自誤矣，其速改變方針，以安民命，以息戰爭，以建和平，惟日本方爲眞愛中國之好友也其誌之！

日本由英美手將中國解放

日華兩國民之責務宜認淸

（南京十四日電）以今回之日本專管租界返還爲機會，暫行將大東亞戰共同完遂，對日華兩國國民，帝國立於大乘的見地，今乃以外交的措置，請求今後更加一層之自覺與努力也。對新事態，將當面之日華兩國民之責務，要行要請時，則有如次各點：

一，於我專管租界返還後，亦立於國策之第一線，眞爲帝國發展圖活躍之邦人之健全之發展，爲府之責務，與此同時，在留邦人，各自善體政府之方針，不能不極力圖日華兩國之繁榮。

一，日華國交關係，已入於新段階，處今次事態，在留邦人，如專管租界不以狹小之地爲據點，寧積極的活動，將分野擴大，同時與中國國民，以友誼之精神，行以接觸保持大國民之襟度當舉日華共存共榮之實爲要請之事也。

一，中國國民，以此機會，將大東亞戰意義，及其目的，十分認識，日本側基於道義外交，將多年在美英之桎梏之中國已行解放，以應友誼，益愈努力自强，向東亞新秩序建設應行努力之處，亦爲要望之事。

今回日本對華措置之意義

（南京十四日電）帝國之在華專管租界返還處理，是國府參戰後日華兩國間之締結也。基於關於租界返還及治外法權撤廢之協定，着着邁入具體化，於二月十日，基於條約第二條，而任命日華雙方委員，三月四日，於外交部，開始方面交涉，已入於具體的接洽，爾來於雙方委員間，密接之連絡下，隨進行交涉，條約締結以來，僅僅二個月餘，一切之準備交涉已終了，十四日於外交部寧遠樓，日華交涉委員會，關於日本專管租界還附實施細目，及諒解事項，舉行調印式，署名調印完了。基此，以三十日之國府還都三周年紀念日爲期，實施專管租界歷史的返還。帝國政府，於義與國府參戰之同時之發表聲明以中國之自主獨立與國府之政治力發揮爲根基，希念新中國之速速建設，爲中國建設，行凡有的好意措置，條約締結以來，迄至今日，於此短期間，即實施中國多年之懸案租界返還，此實爲帝國道義外交之顯現也。資助中國今後之發展者頗大。茲列擧今後帝國返還租界之意義如次：

一，帝國由於專管租界返還實施，對於中國及諸外國之帝國外交，置基調於道義上，帝國曾有一度之誓約，已明示於中外矣。

一，帝國對華政策實踐之際，不惜多大之犧牲，對中國逐次實施友義的諸施策，而美英者，則力避自己之犧牲，只以空虛之言辭，掩飾當面。

一，我對華政策之實踐，中國之繁榮，亦即帝國之興隆也。帝國之興隆，同時即爲中國之發展。立足於不動之國基，掃除中國繁榮之障碍，打破幾多之羈絆束縛，我對華强化策之根本，雖有何勢變化，亦不稍動。由此可見此確固之大方針也。

一，由於帝國今日之措置，參加大東亞戰，與日本同生共死，協同期戰爭目的的完遂，此乃中國自强之事念也。對戰友國情誼的外交措置者，根本觀即今後政策推進之基調也。右者雖有情勢之變化，但亦不稍微動，此固確之大方針可明矣。

一，由於帝國今回之措置，參加大東亞戰，與日本同生共死協同求戰爭目的之完遂，乃中國自强之事念，所謂情誼的外交措置而作出之英斷，協力中國側之要望實現，如斯中國大東亞戰完遂之決意，更加鞏固矣云。

先於列國返還租界 爲日本之一大英斷

日本外交之道義性完全發揮

（南京十四日電）今次日華兩國間，關於日本租界返還細目決定完了調印，以還都三周年爲期，而行實施。爲帝國之對國府自發誠意及熱意之具現，對國府上下，與以多大之銘感，國府關於返還後之租界經營，進行萬全之準備，示有異常之決意。

即今次返還之日本專管租界，亘全華八處，占有政治經濟重要地點，日本戰時中忍多大之犧牲，先於列國行以英斷的措置，使帝國外交之道義性，無遺憾發揮而出，由衷心表以謝意，同時國府今後，爲租界經營，爲期行政[illegible]之圓滑遂行，中國人[illegible]不待論，在留邦人之間，不使其惹起紛戰，極力留意之方針。

又國府依租界返還，將不使歸租界內之行政機能低下，施以萬全之施策，以期舉明朗政治之實，對過去長期形成特殊地域之租界，民心急速向國府結集，以使國府之實力强化，盡以飛躍行動力，今後之各般施策進行愼重考慮云。

領導各國率先實行

日本之愛中國可謂用心良苦

（東京十四日電）今次之細目決定，並諒解事項義前一月九日，帝國政府宣言之租界返還實施，將從來日本所有之租界行政權，爲實際返還，決定種種細目，帝國以後所約束者，於可能範圍內，急速的實行，以示實際，然其實施，以國府還都滿三個年之三月三十一日佳節爲期舉行，其意義極大，倣帝國之租界返還宣言，意大利政府一月十四日，更有法國政府二月二十三日，同樣宣言租界返還。今次帝國國政府，斷行返還實施後，此等兩國，近將行同樣之措置，當然可能預想，於中國之專管租界，即全已消滅矣。如細目決定第一條昭示之帝國今次租界返還之第一着手返還杭州，蘇州，漢口，沙市，天津，福州，廈門及重慶之八處專管租界之行政權，右中除重慶及沙市之二處以外之地，悉於皇軍占領地域內，然此等二租界，實質上爲存在價值已極少之租界，對今次之帝國政府措置，狼狽之美英，一月十二日對蔣政權所行租界返還宣言，與空頭支票，本質的毫無價値，第二條之道路，橋梁其他之諸施設，無償移讓爲將帝國之公正道義的態度示出，諒解事項之三項，「附屬之固定諸施設備」即街燈，時計台，安全地帶等，此等亦無償返還租界在住之帝國臣民利益保全，按本協定第三條之線，合理的處理，特於決定之第三條，已明示出此點，關於此細目，如諒解事項第四項，日華現地兩當局間，今後繼續協議決定之預定云。

今日‧中國民衆 愈已認識日本矣

爲戰爭勝利今後共同努力

（天津十四日電）我在華專管租界返還之決定調印，十四日於南京舉行。三十日正式決定還附。此快執到來，於租界都市之大津，早已傳遍。帝國基於道義之大精神，先於列國，將在華租界之返還，治外法權之撤廢，闡明於中外，僅僅六十四日此快速之措置，乃希念中國之自主獨立早成爲日本之强力支援之表現也，中國市民，如今更對日本之正義，捧以感謝之意，爲應此帝國之眞情，我等爲徹底戰勝，擊滅日華共同之敵美英，建設明朗之大東亞共榮圈，示出堅固之決意，百戶揭揚之日華兩國國旗，嚴肅藏有祝意。中國人之顏上之感謝及感激，爲未曾有之光明。明治三十一年，天津租界正式創設以來，四十六年，中國事變後爲新秩序建設之基地，盡有重要之責任。日本租界，遂諒解國家之國策，解除進而交還中國，長年在此土地以意義及熱意活躍之現地邦人，今於國策之前，捧獻爲大東亞戰爭之勝利，以牢固之信念，將今日之日與中國人，共行歡喜向未來建設邁進之，其決意更示有大之氣概。

日本交還在華專管租界 資助國府發展者極大

褚國府外交部長發表談話

（南京十四日發國通）褚外交部長，十四日關於日本專管租界返還實施日華調印終了後，而有如左之談話發表：

基於今日締結之細目，日本專管租界，於本月三十日還都記念日，悉數返還，此等租界，散在於各經濟之中心地區，設定以來，已經四十餘年，於此四十餘年之間，日本官民孜孜經營，苦心管理，內部之設備，亦頗完備，今回排除萬難，決行還附，將此等公共施設，悉數移讓，此種日本之中國援助，足證其熱誠，日本政府爲援助我國之獨立自主完成，決行專管租界之返還，於本年一月九日之協定，以還附爲約，至今日二月間，完全履行，此即日本政府之實踐約言也。於英美亦設空言欺瞞，見到本年一月我國與日本之租界返還，治外法權撤廢協定締結，與重慶方面亦結類似之協定，對重慶政權施空頭支票之恩惠，可謂毫無意義盡矣，今次租界之返還實施，資助我國發展者極大，我國於接收後，關於運營管理盡最善之策，對租界內外之日華兩國民，極力求感情之融洽並圖福祉之增進，相互合作提携，對友邦日本，以發揮協力之精神，期大東亞戰爭之完遂云。

保衛國土達成興亞大業

擊滅美英掃滅共匪

厲文禮參加和運發表聲明

（青島十四日國通電）在山東省濰縣西方一帶，有隱然勢力之于學忠麾下，挺進第二縱隊司令厲文禮，上月二十一日因受日本精銳各部隊之猛攻，在安邱西南方四十公里城頂山附近，與百十三師師長韓子幹，同被日軍逮捕，其後又因日軍優遇，及中國參戰後之新情勢，乃翻然覺醒，誓願更生，經○○部隊之斡旋，決定參加和平陣營，十三日與副司令甲集安同訪○○部隊長，正式寒暄後，對記者團發表聲明，披瀝擊滅美英，剿滅共匪之決意，同時並定於最近對汪主席通電宣誓忠誠，茲錄其聲明要旨如次：

（前略）不幸未認識七七事變友鄰日本出兵之眞意，追隨抗戰救國，歷經數年，忍受千辛萬苦，以有今日，但其目的毫未成就，徒以兵火苦我民衆，且人類之敵共產黨，乘此良機，以抗日之美名，謀赤化中國，害毒之深，盍堪設想（中略），國民政府成立以來，汪主席指導有力，和平反共建國日有成效，今者爲解放民族而戰，深覺有與友邦日本同生共死，參加和平陣營之必要，悔因當時之情勢未克實現，遺憾孰甚，茲經○○部隊長之斡旋，今後決參加於和平陣營，上下一致，統率所屬部隊，保衛國土爲達成興亞大業，粉骨碎身，在所不惜，謹此宣言。

民國三十二年三月十三日

前魯蘇戰區挺身第二縱隊司令 厲文禮

北邊鎮護雪之神兵

一旦遭遇到敵人的主力，馬上就展開了前衛的火網，呼應着後方掩護的猛烈砲火，一步一步地啓導了戰鬪初動於逐漸有利，一步一步地緊迫了敵人防陣於散亂崩潰，睥睨着敵人動搖的前線窺伺着一鼓衝進的機會，還該是關東軍前衛的精華，看啊鐵甲車，自動砲正噴吐着光艷的火花，一面制壓着敵人的第一線，一面更在準備着蹂躪敵人的總力，像維蘇一樣的勇猛呢，像海濤一樣的怒狂呢（正來關東軍報道隊供給）

為期業務運營整備强化
滿電人事一大異動
隨職制之改正決於四月一日實施

（新京十四日國通電）滿洲電業株式會社，為期業務運營之整備强化，乃斷行本社，及地方之全面的職制改正。自四月一日，開始實施。隨此職制改正，全社係長以上者，二百二十多名，課長級以上者，七十九名，將於四月一日發表，一大人事異動。今次人事異動之特點，乃係以統轄支店之强化，擴充為契機。拔擢新進精銳人材，力求地方，機構之强化。至於本社方面，將隨營業部長，大磯理事之調任為企畫部長。營業部長一席，乃由山口營業部次長繼充。又運轉部長，則由前用運轉部次長昇任。社員部長，又新加入：限元用度部長，共計三名。於今次異動之同時，為期自體監察制之機能强化，將全面的更換監察事務擔當者。伴隨東京事務所之昇為支社，其首任支社長，即由本社文書課長，加悅宇八氏充任。內容如次（括號內舊職）：

總務部長理事，大津留聰
總務部庶務，梶智達，人事課給與係長
總務部文書課長，稻津宗雄，人事課次長
總務部養成所長，吉川猛，通化支店長
總務部調查役，鄭錦榮，監察役
企畫部長理事，大磯義勇，營業部長
企畫部次長，谷澤惣四郎，業務室主事
企畫部綜合課長，森鄉治，業務室總務班主查
企畫部業務課長，橫川秀雄，事業課長
企畫部技術課長，和泉正男，業務室工務班主查
企畫部調查役，藤永松夫，業務室經理班主查
企畫部調查役，吉田信，業務室調查員
企畫部調查役，齋藤保，業務室北方調查係長
經理部會計課長，木內正，主計課資金係長
經理部調查役，柴川政治，主計課預算係長
用度部調查役，關根勇，監察役
用度部奉天用度事務所長松井幸人資材課購買係長
同營業部長，山口本生，營業部次長
同營業課長，小野虔二，電燈課長
同事業課長心得，北出長在門，事業課鐵山係長
同調查役，黑川重六，海拉爾支店長
同，衣笠賢次，齊齊哈爾支店長代理
運轉部長，前川和，運轉部次長
同調查役，原田信一，建設部調查役
同，阿部信輔，養成所長
建設部調查役，小林精，設計課發電係長
同，久保數夫，事務課材料係長
同，近末卓三，工事課勤務
同牡丹江臨時建設事務所長，茂田林次郎大連支店預術長
監察役室首席，天野長次郎，東京事務所長
同監察役，久永榮一郎，人事課人事係長
同，野田孝，電燈課第二營業係長
同，田中保，事業課事業係長
同，桐原繁夫，主計課決算係長

東京支社長，加悅宇八，文書課長
東京支社總務課長，幸村必，東京事務所調查役
東京支社長調查課長，江上照彥，文書課文書係長
東京支社資材課長，淺野秋夫，東京用所事務所長
東京支社調查役，田中治雄，奉天支店調查役
大連支社總務課長，岩橋慶造，大連支店長代理
大連支社業務課長，藤原享，營業部調查役
大連支社工務課長，村井初雄，設計課變電係長
奉天支店　海江田俊明，業務室營業班主查
同統轄室行務長
同統轄室技術長，小野富士雄，工事課勤務
同總務課長，後藤五男，奉店支店長代理
同業務課長，加藤一郎，新京支店業務係長
同工務課長，沼田岩次，東安支店工務係長
錦縣營業所長八木未治郎北夫支店業務係長，安山支店長森川貞二，南滿送電事務所長
遼陽營業所長，廣瀨豐次郎，錦州支店阜新營業所長
安東支店長，鹽谷要藏，營業部調查役
阜新營業所長，齋藤喜一，延吉支店業務係長
哈爾濱支店長，浦江隆昌，安東支店長
哈爾濱支店，統轄室業務長，梅田嘉三郎，用度部調查役
哈爾濱支店總務課長，神德龍，哈爾濱支店長代理
哈爾濱支店業務課長，森永森男，哈爾濱支店業務係長
哈爾濱支店工務課長，阿部榮，哈爾濱支店發電係長
新京支店統轄室事務長，野島一郎，新京支店長代理
新京支店總務課長，滿光一雄，大連支店經理係長
新京支店業務課長，田中四郎，南滿送電事務所業務係長
新京支店工務課長，遠藤孝介，新京支店工務係長
西安支店長，蒲池清一，會計課長
公主嶺營業所長，溝口衛，奉天用度事務所長
通化支店長，河村禎次郎，西安支店長
齊齊哈爾支店統轄室技術長，梅只茂，電燈課屋內線係長
齊齊哈爾支店統轄室技術長，新美榮，新京支店發電係長
齊齊哈爾支店，業務課長，高浪多市郎，業務室調查役
齊齊哈爾支店工務課長，溝口茂男，南滿送電事務所，天ノ川發電長所長
海拉爾支店長，小嶺眞次，延吉支店長代理
牡丹江支店統轄室業務長，藤木末雄，牡丹江支店長代理
牡丹江支店總務課長，小河駿雄，用度部庶務係長
牡丹江支店業務課長，瀧田健吉，奉天支店經理係長
牡丹江支店工務課長，嵯峨山實，牡丹江支店工務係長
南滿送電事務所長，龜山亨，哈爾濱支店長
南滿送電技術長，城間朝吉，阜新發電所長
南滿送電技術課長，小川進，建設部調查役
南滿送電阜新發電所長，田川重雄，齊齊哈爾支店技術長
南滿送電甘井子發電所長，原作二郎，西安支店發電係長
中滿送電事務所長，末永穆，奉天支店技術長

滿洲華北間相互協力
交流物資諸問題已妥結

（北京十三日國通電）為期大東亞戰爭完勝，使大陸兵站基地之提攜緊密化，以增加戰力為目的，而使之積極化之滿洲華北間物資交流，關於成為懸案之交流物資，價格調整問題，會於去年以來，由兩當局內，屢次進行折衝，嗣於十一日，在新京舉開之滿華北連絡會議席上，始對此問題解決，一切根本的意見，已趨於一致，此後，於物資交流圓滑化上，其成果頗堪期待，即於今次之會議，以從事調整價格，關於滿華北相互之轉出物資，係屬原價，即以販賣價格為基礎，實行全體的綜合調整，而告妥結，本此基本方針，再順次決定其細目，此種措置於滿洲國方面，對華北方面之物價政策，予以協力，華北方面，亦對該地域之高物價之影響，不阻害滿洲國之施行物價政策，而加以協力，故於決戰下，對日協力之增大至為重要，於今後滿，華北相互之提携，必將日盟緊密化，實屬頗堪注目，又交流物資之價格調整，只以調整，而於全面實施云。

滿洲博濟總會全員
奮起增產報國運動

（新京十三日國通電）際此大東亞聖戰，邁入第二年。我國開始第二建國之期。滿洲國博濟慈善總會，為充分發揮非常時局下，社會事業之使命，全員一致奮起，高燃增產報國之熱情，暫竭盡全力，翼贊聖戰。並督促指導國內，所屬各分會，進而體得此時增產報國，克盡槍後國民之天職。廢止過去之不勞方針，以期全面增產，早日完遂聖戰。基此，該總會，乃於客月之二十七日，申請新京特別市公署，撥地市署當局，殊贊同此舉。當即批准，撥大批土地，以資農耕增產。該會，劉作積極着手準備一切中。據聞，農園計劃，大致如左：一，土地二十晌。一，經理一名，技師一名，工頭四名。一，貯藏地窖二棟。一，房屋七間。一，馬若干匹。一，農具全幅。及其他備用品多種。關此，該會會長，胡蓬海氏，談話如左：增產之方法雖多，而最適合一般民間者，當為農耕。穀我國氣候溫和，土地肥沃，具備農業之絕好條件，但欲完成所謂糧穀基地使命，亦必質賴入力而有以致之也。我國民正當竭力耕墾，務使野無餘甸，節衣縮食，增益復增，果能强化耕墾之陣容，即無盡親臨砲火之戰地，矢志報國，良機當莫錯過，否則不但有負東亞人之使命，亦決非良好之滿洲國國民，本總會，素以社會救濟事業為職志，增產即為共榮事業，日滿華相親互助，自給自足，東亞之復興殊可期。

蒙古政府將開始實施
第四次施政躍進運動

（張家口十三日國通電）蒙古政府，為適應時局之要討，過去曾擴充第三次施政運動，以確保治安圈之擴大，及增强物資勞力之全面增產，為二大目標，更定自四月一日，實施第四次之施政躍進運動，十三日午後，曾發表左記之實施要綱。

△目標：為呼應中國參戰，於一月七日蒙古政府，復頒發教書，以結集官民總力，確立治安，增强生產，而協力盟邦，明示强化參戰決勝體制，對此為早期確立，乃以確保治安與增產强生產，為二大目標，昂揚民意識，以企圖仁政下部組織之充實。

△實踐方針：以確保治安圈之擴大為主旨，對戰力之向上，自衛機能之活用，軍需地下資源之開發增產，固不待言，農牧生產之增收施策，勞働力之增强，物資愛護及勤勞儲蓄，運動等亦行考核者，盟，縣旗之情事，而實施云。

食糧增產圓滑之敎化縣
本報採訪部長王耀先視察記（續）

盡力利用，以期民生之安定，及食糧基地之任務，達成。對農產物之增產，決以別途，計畫實施之

增產方針及要領 並督勵宣傳班之編成

一，方針：為應付時局之要請，及盡槍後國民之責任，我等立於第一線，尤應奮發精神，率先指導，國策之遂行，以期一般街民，盡能明瞭。滿洲國民所負之使命，俾便官民一體協力，適進達成，增產報國之目的。

二，要領：一，增產督勵班編成。為期增產圓滿達成，並使人民盡能瞭解，國家之要請，本街組織督勵班，利用鄰組常會，實施督勵宣傳，以期增產徹底達成。

二，農事共勵會之組織，所謂共勵會，乃以篤農家精農為主體，使農業生產協同化，即農業者自動之實施，農事改良，並根據農民指導農民之方針，使農業之近代化技術化，以期農業，生產步入合理化。

（一）組織方針，農產之增產，以及農事改良，只依官吏等之指導督勵，實力恐難期待，非農民動員協力，不為功也。故今由各副長為農家為重點，組織農事共勵會，實地指導，以期農產增產徹底，並農業部門向上發展，以便克服敎化，高冷地帶農法，改善為目的。

（二）組織，以區別為組織單位，區長充會長，篤農家及精農為指導委員，每月利用鄰組常會

依據國家增產要旨，宣傳指導，以期增產圓滿達成。

（三）農事改良：一，單位面積收獲量增加，敎化耕地開墾面積甚少，欲達成增產報國之目的，首先應力培養增進，使單位面積，收獲增加為重點，例如以前年收獲大豆五石。今使地力培養農法改善，達成每晌收獲大豆，十石之成績，以收事半功倍之効。

（二）優良種子普及，敎化氣候早冷，對於種子優良達捧，為第一重點。由篤農家，或指定之採種圃，實施再來種之改良，然後使農民交換，以期優良種子普及。

（二）種子消毒及病虫害之預防驅除，種子之消毒，影響收獲量關係重大，故在播種之先，必實施消毒，如小麥害穗病，及粟之白髮病防除，用王銅及佛爾馬林，實施消毒。虫害之誘殺虫害，已經發生，除用藥毒殺，及燒却方法外，尚應用燈火誘殺法，用手捕捉法，用網捕捉法，陷殺法，加蓋法，結袋法等實施之，以期收獲量確保。

（三）優良農具之普及，為圖勞力之節約，草機之普及，為最重要之問題，以及其他新式之農具，亦必須採用，以期農法改善收量增加。

（四）施肥之合理化，土地既經開墾後，地力逐漸減退。雖有利用土糞及黃糞者，而其生產力不甚大，現在對於土糞，移堆肥之增產改良，亦為重大急務。所以極應研究肥料之製造及利用，亦改良土糞堆積法，向來土糞之堆積法，不甚良好，以致肥效流體，損失甚大，故應設置改良圍積場，以期肥效增大。

綠肥之製造利用。凡青草樹木之嫩葉，或其他植物，在其生長繁茂時期，把他耕入土中，對於作物生長特效，（一）生長迅速（二）枝葉繁茂，多含漿汁（三）在瘋瘠之土壤，亦能生長，故應普及利用之。

草木灰之製造利用，對於其他肥料中，加里成分含量極少，而草木灰含量最多，且植物生長，需用肥料中之三要素，窒素，燐酸，加里三種而知草木灰，較其他肥料加里，成分極多，所以占肥料之重要地位，而其製造非常簡易，只將自家燒飯燃後，所殘餘的灰，實施利用便可，關於草木灰之原植物種類，及含肥效要素如左：

木灰含加里，約一一%燐酸四%石灰三〇%蕎灰含里約五%燐酸石灰二%落葉樹灰，含加里約一〇%石灰三%針葉樹灰，含加里約三五%燐二〇%石炭施用方法，草木灰除含有加里外，尚含之量有多石炭和燒施於普通作物，肥效很大，尤其對於豆科植物根葉類效力尤大但草木炭强鹼性之肥料，施於酸性土根，肥效特大並能改良土根而且富於炭酸鉀，不可過與燐酸石炭一類的溶解性，酸燐肥料並用，因燐酸，會變成不溶性的，施於土根，是無益的，及對鹼性地，亦不可適用貯藏時，宜選擇水良好之地方，蓋小棚蔽之為佳以免被風雨所侵，肥料流失。

重開幕 內容刷新 設備整齊 新聘廚師 與前俱異 濱江飯店公記 道裡水道街三號 電話六五一〇

天中日語學社（招生） 一，日語科 中級初級每班四十名 課程 日語滿語算術 一，夜間補習班 課程 日語數學 一，打字科日文滿文只收女生備有宿舍 哈爾濱市（道外北二道街）

專門產科 婦人科 濟坤產婦科醫院 △住院隨意難產普通產不限時間 院長南滿醫學士楊振國 院址道裏中國頭道街 電話四九九五

中石內科醫院 地址：濱江道外太古五道街口 院長閻衡宙 診察時間 上午十時至一時 下午三時至六時 借用電話八八四九 本院長已辭卸市立醫院內科主職

興亞自動車學社（招生） 本學社為造就自動車司機人材起見特請技術豐富師講所自動車構造電氣代燃等學及駕駛云本學社已開課願學者可速報名（附郵票六分）簡章函索即寄 社址哈爾濱市馬家溝巴陵街二四號

男女各界若有急難事 遠方去信快問 瞽目術士周子良 天然命館 哈市道外正陽十五道街國泰影院西鄰 郵票代金亦可 空函恕不答復 通信問卜算命術打卦，大批八字者，實多確具特殊靈驗

專門花柳病科 又天花柳診療所 鄒人脫離東華診療所 住址 道外豐潤五道街路南中央大舞台西邊南胳 用電話八五五〇番

香水 香粉 雪花膏 ○○○○ 聘請法國化學博士研究精製各種化裝品 品質優良 壓倒眞正法國出品 擦面膏 有撲粉用者 有擦之面白者 於面潤澤皮者 香水有各種國法香味 並有刮臉用的香皂 ◉各大商店均代售 研究製造 眞美洋行 撤裡中央大街一九二號外國二道街拐角 電話二八三二

大光明 有聲電影院 道裏中國九道街 電話六九五二 今日獻映（三月十日起） 前集！ 金粉世家 周曼華 呂玉堃主演 經國華公司當局嚴重考慮下購得金粉世家拍製專權 國華新片 張石川導演 張恨水原著 國華群星總動員 長短期優待券最後三日有効 瘋狂萬萬觀衆 獲得空前榮譽

大東亞 道裡中國七道街 電話七五〇四 今天一點開場 上海藝華偵探驚險鉅片 新婚大血案 全完新版 王次龍 王乃東 王引 鄭孟霞 關宏達 全體合演 本月二十三日再映上海新片 蕩婦 顧蘭君（主演） 風流香艷 大有可觀

麗都劇場 （今日開演） 滿映第一部古裝片 下集 龍爭虎鬬 刀光劍影 足踢拳打 白玫 徐聰 主演 公子遇盜 夫妻不識 俠女解圍 考場比武 佈景，堂堂偉大 劇情，魄力雄厚 演員，全體出動 看了前集 不可不看 後集一切 緊要關頭 俱在後集

國泰 有聲大戲院 道外十六道街 電話八九八一 今日公演 新片 國太出品 香艷哀婉 醒世奇情 偉大巨片 前集 金粉世家 周曼華 呂玉堃 周紹 周起（主演） 細膩趣味 警世好片 大少爺拈花惹草隨心所欲！ 被棄婦飄東流西自力更生！ 廿四日上演 下集新片 國華公司出品 金粉世家 周曼華 呂玉堃（主演）

有聲大戲院 道外北六道街 電話七八九五 今日公演 烤版巨片 新華出品 有聲恐怖 奇情巨片 冷月詩魂 談瑛 王引 洪警鈴 殷秀岑（主演） 冷月三更聞笛音 古塚森森見詩魂 十九日上演 新片（雁南飛） 張靜（主演） 廿三日公演新片 中聯出品 蕩婦 顧蘭君（主演）

電影院 道外景陽街 （今日上映） 上海新片 前集 （國華公司有聲對白香艷纏綿哀婉時裝巨片） 金粉世家 周曼華 呂玉堃 及全體名星聯合主演 張恨水一部哀艷感頑大著名搬銀上幕了 廿日演滿映新片 娘々廟 廿四日接演 （後集）金粉世家

東北大戲院 今天開演 金星公司有聲對白愛情時裝佳片 桃花湖 胡楓 舒適 主演

大同電影院 今天開演 上集 梅花落 王熙春 黃河 主演 大成出品有聲對白歌唱警世巨片

明星電影院 馬家溝 街 今日開演 化身人猿 藝華出品有聲對白佳片 王引主演

馬迭爾電影院 今日一點開演 西洋兩大名片 （一）青春亂舞 （二）ナポリのそよ風

亞洲大戲院 道外北六道街 今日開演 新華公司有聲對白古裝名片 卓文君 袁美雲 梅熹 主演 下期開演 藝華公司有聲對白趣情名片 一集 化身姑娘 袁美雲主演

中央大舞台 暫時停演 特請新角來哈 擇吉開演

華樂大舞台

新舞臺 道外北三道街

再檢討本年濱江省增產方策
定期開催全體會議
聽取現地意見完成既定方針

濱江省公署，鑑於當此非常時局之下，依據中央政府之意旨，對於本年度積極增產，已樹有相當之計畫，現正銳意進行中，爲期聽取各現地之意見，同時並有所指示起見，特本諸三位一體之本旨，定期於本月十九日起，假省長官房大會議室，開催濱江省全體會議，由管下各市縣旗長，副市縣，旗長，興農合作社理事長，協和會事務長等，共同參集之下，對於本年度增產方策，以及其他主要省政，昨詳細之檢討，以期完成既定之方針云

表示感謝溫慈的庇護
白俄事務局長代表在滿白系俄人
向柳田特務機關長呈贈彫塑胸像

今爲酬謝 將轉任於 某要職之柳田元三特務機關長，在任中溫慈之庇護，以白系俄人事務局爲中心，拔選在滿白系俄人之誠心，曾委囑白系彫塑家阿布拉爾斯漢氏，製作柳田中將之塑像，如今將慈父般之而容表現無遺之胸像製成矣。基斯里欽事務總局長，代表全滿之白系俄人呈獻，祝福中將光輝之前途，同時祈禱武運之長久。而終了贈呈任務之基斯里欽白系事務總局長，讚揚中將之聖德，而發表談話如左：

柳田閣下，爲我等白系俄人一至今日所盡之業務，實非言語可能盡述者。繼前機關長秦彥三郎閣下之後而肩任之中將，前年於中央寺院前，爲我等反共戰之我白系同胞，無名戰士建立莊嚴之碑爲始，以三個年爲計畫，投以五十萬元之募金，新設白系養老院。又每年於復活祭時，對於在哈孤兒院，育兒院等八團體之慈善施設，亦施捨多量之寄附金。閣下尤努力於我白系之教學鍊成。從來白系子弟閑禁之哈爾濱醫大之解放，及在滿白系學校之軍教實施，協和青年團統轄下，全白系青少年之組織等，亦賜以種種之盡力焉。爲鍊成白系子弟之技能，而開始時日本派遣留學生，蒙此恩惠，現在東京留學生，達七名之多。又爲白系保健施設增強之一端，前年以來，於市立病院，特設以俄人部，其他如白系作家之伯闊夫氏，斯得諾夫迎伯等，得閣下之支援，而得爲世間所知之同胞，亦爲數不少。我等在滿白系同胞，今後更當對聖戰之完遂，盡所能之努力，而盡挺身奉公之誠，以略酬閣下之慈愛與厚恩也。

春耕期已迫於眉睫
蒐貨工作宜再加一層努力

本年春耕期已迫眉睫，與農關係各機關，鑑於農產增產要須貫注總力，緊急實行及出貨輸送上之氣候的期制，乃急速從事蒐貨工作，現下全國農產物蒐貨狀況，依據農產公社收買率，至三月十日爲百分之八九，六，比較之去年同日之收買率（對於總收一，六，則減低百分之二，而今後之出貨成績，設與去年同樣時，則當有百分之八四之出貨餘力，而則當依本年度現在蒐貨工作之徹底與否，即能斷定今後出貨餘力之如何。然而本年較比去年農產蒐貨狀況，於數字上即見降低，設長此以往，繼續遞減時，則此後蒐貨工作，實難按照計劃 數量 圓滿達成，以是於此蒐貨最終時期，關係各機關，必宜徹加努力，以完成初期目的。按其品目別之，蒐貨狀況觀之，則絕對量最大之

大豆	八〇%	大麻子	七九%
蘇子小麻子	七二%	糧穀三品	一〇二%
大麥燕麥	一二七%	雜穀	九八%
小麥	八六%	粉	六八%
計	八九，六%		

糧穀三品，爲百分之一〇二，大麥燕麥爲百分之一二七，均收得計劃量以上之好成績。而重要特產物之大豆，大麻子，蘇子，小麻子等，均爲百分之八十七九，七二以下，稗子爲百分之六八，此實難樂觀者也，實有對此諸品目徹底實施最後之蒐貨，工作之必要。又自省分觀之，其農產省而蒐貨不良者，有龍江，興安南，通化，三江等省，對此諸省，特由關係方面要望更加努力

有獎定期存款
現已突破三千萬圓

自三月一日開始辦理之第四次有獎定期存款以來，雖有禁止貸出弊質的限制，但其辦理之實績經過，非常良好，迄至十日之全國實績，已突破三千萬圓，即爲至十日之新京，奉天，哈爾濱三大都市之累計額，爲一千九百六十三萬三千圓，除去三大都市外，二十七主要都市之累計額，爲八百六十七萬一千圓，合計爲二千八百三十萬四千圓。向上述三大都市及二十七主要都市累計額之實績，乃爲全國總計額之百分之九十三。故依此比率推算，全國之實績當有三千四十三萬五千圓之數，至辦理終結之本月末日，一億圓之獲得，則屬有望，倘希國人勇躍參加，以期達成此次有獎定期存款之目標云。

儲蓄獻金愛護物資
望全國學生一致勵行

惟有打倒美英，我們才能得到眞正的平等自由，這種意識，在每個國民的心裡，都是牢不可拔的，尤其肩負第二代重任之青少年學生等，對於此等意識，更是濃厚，所以自聖戰勃發以來，各種獻金或儲蓄的美舉，實不勝枚舉。親邦日本在滿之各中小學校的學生等，從去年一月起至年末止，每日節約一切之浪費，勵行集團儲蓄之結果，迄已實集一萬餘圓之鉅款。目前已由代表獻納於關東軍，如此良善美舉，實爲我滿系國民及各中 小學校學生 們所效法的。所以希望我國的中小學校學生們，也要同樣甚而再進一層的節約，每日購買學校用品上的費用，在可能範圍內，應忍耐着使用舊物，將其有用之錢，集在一起，儲蓄起來，他日或充做獻金，或備不時之用，如此一來，既能省錢儲蓄，又是愛護物資，豈不是一舉兩得的最好辦法麼。

協和專欄
提案不一 增產當先

欲完遂蒐荷之重要國策
須速增設交易市場
巴彥縣聯提案之一討論亦最熱烈

在聽取各縣聯實況中，巴知各縣興農合作社及諸交易市場一部不良職員，多有假公濟私，大施威風，禁端刁難農民、或背扣分量，一般農民所受之痛苦已無法形容，至其情形，，在今次聯合協議會中，耳有所聞矣。非但巴彥也，他處亦無不如此也。幸由各責任當局，得知民情後，必有所改善。茲關巴彥各分會所提之增設交易市場，並設備及取扱改善之案件如下：

△理由：查糧穀出荷，爲現下最重之國策，故官民一致努力，以期出荷之完遂。然交易市場設備狹小，或因設備之不完備，及距離之迢遠，並辦理方法之需改善，以致農民感受多大之不便，故農民中有嫌惡交易市場出荷之傾向，倘此障害不加排除，則出荷之完遂，難期萬全也。（一）興隆街交易市場管轄巴彥縣管下一街十村，呼蘭縣管下二村，其設置陣容，對於此多數之交易對象，實無圓滑處理之能力，而管下如西集街，巴彥街，交易市場之設備與陣容，較興隆街毫無遜色，然其交易對象，僅止五六個街村，似此情形，徵諸農民之呼聲，即可得而知也。例（一）出荷大車登場太多，當晚等候一夜，翌日方可賣出，而尤其有翌日亦未得賣出之事實。（甲）糧穀交卸後，四五日尙未能得到領收證。（乙）代金需要十日方可領得。依上記事，農民之損失，實屬重大，因之竟認爲寧可無料出荷，反較等候多日，損失爲輕之嘆聲。（二）蔡興地區・距離巴彥街交易市場甚遠，於巴彥蔡興間需要一宿，在巴彥一宿，歸途一宿，最少每次需要三四宿，斯此對於出荷甚感不便，故而希望現地收起，以謀出荷之迅速。（三）當出荷之際，距離交易場較遠之農民，均夜半到着等候交易，當寒冷時期，痛苦甚大，故希望適當設施。（四）於出荷最盛時期，各交易市場，對於交易之處理，缺欠圓滑，是還設備之不足所致，而人員不足，亦爲一大原因也。故望充實以上之不足，以謀交易之迅速與農民之便利忍望。（五）農民對於交易市場頗有不滿之聯而以糧穀檢查爲尤甚。

△辦法：一，於興隆街設置第二交易市場，管轄山後，古山，人和，天增，萬發，長春等村，以調節交易量之過大。二，當出荷時期，於蔡興鎮設置臨時交易市場，使之管轄蔡興村及鎮東村。三，設置農民休息所，或採暖設備。四，當出荷最盛時期，配置臨時職員擴張交易場陣容，以謀交易之迅速。五，當糧穀檢查時，其驗等時需要量數過大（如綫蔴須一子），希依必要量之最少限度，以無防檢查爲限。

議事開始任命職員
然後設置各種委員會
呼蘭縣聯合協議會席上

又腰堡 分會長，增產推進全國會員大會代協議員蘇永瑞，書記長爲縣本部事務長大野長英，書記爲縣本部委員海元與一，前田秀雄，谷口一郎，觀禮高，工貴春，李自牧，劉當祥，董明山，金川光日，劉漢俊，鄒國卿，周德茂，李學勤等，旋由議長簡單致詞，議長，書記長，書記等遂即着席，由張議長對各協議員點呼，有無缺席者，然後對各種委員會設置幷委員指名，計（一）文書處理審議委員會項委員長爲香椎原健，副委員長爲薛允，委員爲劉鄉卿，裴永全，樊鴻志等，（二）文案起草委員會，委員長爲胡殿三，副委員長爲井原辰生，委員爲夏殿容，宋[illegible]三，田貴民等。

勤勞奉公義務
免除之各業務者
民生部規定發表

關於勤勞奉公義務免除之各養成施設，則此業已發表，茲爲謀各重要事業之業務上，不因奉公制之實施，而少受影響計，民生部方面，更決定免除義務者如左：

一，重要事業，爲左開事業體所行之事業（參照三月十一日之政府公報，民生部佈告第二號）

二，業務爲合於左開各項之一者

一，於技能登錄令要登錄者（包含從事於職能登錄令施行規則第五條第二項之職業者），而從事於該職業之業務。

三，從事於車站之事務員，驛手，列車運轉員，列車車號員，操車員，鐵道構內員，列車信號員，連結手，轉轍手，鐵道貨物員，鐵道行李及列車乘務員（除雜役及列車手）之業務。

四，於運送業從事於脚行，貨物辦理夫，運搬夫之業務。

五，農產物檢查之業務

六，船舶之水夫及火夫之業務，從事以上所述之業者，免除之云。

募集獻納軍用飛機資金啓事

「舉國人而盡奉公之誠舉國力而援盟邦之戰」又「死生存亡斷弗分携」詔書明示臣民奉遵凡我國人均當一致奮起本諸日滿一德一心不可分之關係盡有力之槍後支援委以大東亞之聖戰是爲全東亞民族解放而戰並非親邦自體之戰此爲吾人所應徹底覺悟者也現在之戰爭捷報頻傳以皇軍之威力共榮圈之建設指日即可確立但是在戰爭上必須擴充軍備其中尤以空軍利器之飛機更須使之強化親邦日本舉國民衆早即實行各項獻金運動以期聖戰即日完遂而我國人更應竭力實行獻納飛機運動集腋成裘收效自廣有志願者少數可以送交本報代爲彙轉大宗者可直接送呈特務機關或憲兵隊當局自能敬表謝意而示獎勵云

本社電話
總務局 九五五〇
編輯局 三一七〇
營業局 二七七九

滿洲紙卸賣統制組合員
合資會社 鈴木商店
哈爾濱市石頭道街一二七
代表電話番號二三二五
支店 齊齊哈爾，佳木斯，牡丹江，海拉爾

哈爾濱市埠頭區經緯街四七號
哈爾濱不動產信託株式會社
管理部電話 七二九三，七二九四，二二三六
出張所 海拉爾北大街 電話六三〇
工事部電話 四〇〇五 三六二九
營業種類
管理部 不動產之信託 不動產之管理 房和擔保放款 不動產之鑑定
工事部 土木建築暖房 衛生等各種工事之承辦事項
常務董事 淵上喜久太
滿方董事 張廷閣
晚間有事請與石山管理科長連絡 電話五一一三番

哈爾濱中央日語學院
康德十年度新生募集
一，入學資格 須有國民優級學校卒業者或有同等學力爲合格
一，募集人數 一年級新生一百名揷班生若干名
一，報名日期 自今日起
一，入學手續 先塡入學願書成績證明書並交二寸半身免冠像片二張同交報名費一圓（現金或郵政小匯兌）以上必須用本校用紙
一，簡章 函索必須交郵票六分
校址 哈爾濱道裡中國三道街十一號

東波齒科醫院
本院長現已辭去赤十字社病院齒科職務於道裡新城東八道街三號開設營業
院長 鄭東波
診療時間：上午九時至下午六時 星期日只限午前
借用電話七二一五〇

春風吹來了 萬物蠢動了
仕女王孫，留影及時
要照好像留永久的青春
請快到 麗華照像館
道外南頭道街路東
並代修理鐘表

哈爾濱道外正陽十三道街
普渡醫院 電話九〇二〇
診療科 內外科 小兒科 耳鼻咽喉科 眼科 產婦 皮膚花柳科
救急接產不限時間
學醫士 郭天然

出賃男女結婚禮服
及其他結婚用品

哈濱商場 道裡十二道街路北五三 電話 二零五八

道外正陽北五道街五十八號
內科 小兒科 南醫院 院長 南守善
（病室完備）
診療時間 午前九時至一時 午後三時至六時
借用電話 九三四四
本院長已辭去赤十字病院內科職務

醫師牙信斯基
▲備有：德國最新式超短波電療器及愛克司光機等
◉專門 皮膚科 內科 花柳科
▲診時：午前十一時至一時 午後六時至八時
哈爾濱道裡外國七道街一三號（電話七三七五番）

牙醫 雀結力
備有愛克斯光，專門齒科各種病症
接診時間上午十時至下午一時午後四時至六時 星期三六日午停診
哈爾濱道裡商務街十八號
貝從前牙醫多
利即石滿舊址

孔氏醫院
新聘醫師數名 分担各科治療
內科小兒科外科皮膚花柳科產婦科耳鼻咽喉科
電話六九七二 南崗吉林街五九號

新添 俄國油炸包子 每日午後五時
生啤酒
各種西菜俱備
新明飯店
道裡中國十道街六一（大東亞影院毗鄰） 電話、二八六九

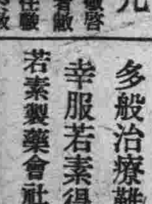
新開院 日滿協立醫院
各科診療 入院隨意往診應時
專門醫師担當
院長大邱醫學士 原田則人
經理 中村正英
責任者 毛春宗
診療時間 午前九時半起 午後五時半止
哈爾濱南四道街恒聚銀行舊址

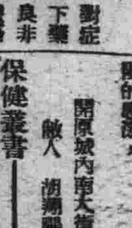
憲鈞醫院
院長 程憲鈞
◉診療科目 內科 小兒科
診療時間 午前七時至一時 午後二時至六時
院址。道外北二道街六號 電話八九〇一番

哈爾濱馬迭爾旅館
道裡中央大街一一三號
電報掛號哈爾濱馬迭爾
哈爾濱唯一之大旅館一位於繁盛中心地點
房間不帶浴室者每天由四元至八元
房間一帶浴室並帶桃台者每天由五元至十元
每住過一個月者按八折計算長期住者則面商
飯店 咖啡
備有早餐午餐晚餐價格低廉如兩圓起及酒
價格亦格外適宜宴會訂菜每人由兩元起
新館附設電影院打球酒吧有男女理髮

痊後諸君的眞情摯意
俱於信內的字裡行間
藥効如何，由此可見一般

「若素」的神效，早已博得一般人的好評，其中所含的大量營養成分，尙能使身體虛弱胃腸不健全的人們，一經服用即可強健起來，所以每日接得痊後的感謝信，眞是目不暇給，今爲證明若素的功效起見，特錄三份如下，

昔則動輒氣喘
今竟壯健非凡

敬啓者敝人任職於教育界擔任教師職責，因事務的繁忙，以致腦力衰弱，繼又飲食減少，身體遂日漸消瘦，每將動作則心跳氣促，頭暈目眩，同時夜間少眠，並稍感咳嗽，自去歲迄今約六七月個間，雖千方百藥亦偏試無效，自以爲青年染疾爲最大苦惱，前途何堪期待，二月前幸經友人之介紹言及貴社出品之『若素』效力異常偉大，頗宜治余之病，於是隨購服一瓶，服後則覺飲食大振，繼又連服兩瓶，果然前症霍然而癒，體力增加許多，身體亦日漸健壯起來，實在歡喜的了不得，回想此俱是「若素」之所賜，所以趁了一點餘暇，拉雜寫來，聊表鳴謝之意
敬頌安多
敝人 向海民 啓

多般治療難奏效
幸服若素得健康
若素製藥會社殿

對症下藥 良非虛語 敝人向來體質虛弱，食慾不振，並感失眠，雖尋方問藥，然終無一效，在數月前有友人介紹貴社出品『若素』關於治療腸胃衰弱等，其效如神，久病不癒的余，聞有此良藥，實乃歡同雀躍，乃立時購買一瓶服用，初尙不覺若何，繼服用兩月後，體格較前已強萬分，不特前病若失，直與前副判若兩人，乃良藥「若素」之所賜也，謹此敬附小照一枚。此致台安
敝人 孫鴻臣

感謝良藥
使我健康
若素製藥會社殿

敝人傅雨時十八歲的青年，於本年六月曾患食慾不振和周身常感疲勞之症，於是赴醫院診治亦未能治癒，日復一日漸加沉重，後於大同報端，得悉貴社出品「若素」能治腸胃諸症，於是急購一瓶服用，服後果見功效，遂又繼續服用，大約經兩月間，已告痊癒，那時身體已健壯許多，食慾同時亦大見增進，以後身體就日漸健康起來了，這可以說全是「若素」所賜，所以對若素是無限的感激，
開原城內南大街 敝人 胡灝瀾 謹拜

保健叢書
啓者，敝社爲提高國人醫學常識與健康水準，特印成多數「健康鳴謝集」與「最新實驗讀本」二書，開始免費向全滿同胞敬贈，全國各界如欲閱讀，請賜下郵票二分與詳細通信地址，即將該二書奉上不誤
免費奉贈（藥價一日僅數分錢）
奉天市信濃町十七號
若素製藥株式會社

介紹書畫名家千佛山人
千佛山人，李君名杰，字俊伯，歷下望族，家近千佛山，因以爲號，自幼酷於書畫，不務榮名，篆隸草楷，無不臨摹，瀟洒流落，逸神飛動，山水花鳥，爭開腕底，寸管尺幅，神乎天工，美人蘭竹，莫不精妙，近來求書畫者日多，敝人等爲便利計，提倡美術之至意也，茲將潤例列後
千佛山人潤例
畫法 花卉每方尺六元 山水加倍 不及一尺者以一尺計
四尺條幅二十四元 工細加倍
六尺條幅三十六元 八尺條幅六十四元 橫匹按例加倍
扇面每把十元 工細加倍 長手卷連屏匾額面議 冊頁每頁
先付潤資定期取件
收件處 哈爾濱南崗鐵工街八號 濱江日報社編輯局
介紹人 王維周 范介卿 關賓如 馬子元 于喜亭 張復生

孔明大藥房
道裡新城大街十二道街拐角同發隆對過
（一）本藥房人員諳通滿語
（二）本藥房有各科專門醫師診療各科病人
（三）本藥房有歐美日本新發明之各種藥品
（四）本藥房可對各城市醫師醫院批發藥品
（五）本藥房並可郵寄藥品
（六）如有詢問可函郵局或電話七二六二一號接洽

淨面藥膏 齊司多靈
主治皮粗紋縐汗包粉刺血瘡癢癬膚黑面暗春斑
夏疹潤面整顏除斑去疹化裝新藥
功効潤膚嫩顏較雪花膏力強效速除斑點脫比油
藥膏性厚愈切
風行全球男女適用化裝良藥老幼咸宜
醫師化驗不含鉛質不浮白粉不結油
特約批發所 歡迎
中央大藥房 哈爾濱石頭道一〇 電話二九五二九

京漢沿線古蹟巡禮

（橋藍）

不久之後大地上就出現了這座雄壯的廟宇啦！

△蚩尤對曹錕抗議

蚩尤坟位於涿縣縣城的西北角，在很遠地古昔，黃帝曾遠征過蚩尤，傳說蚩尤會呼風喚雨，實是黃帝的勁敵，每當蚩尤呼風喚雨之後必是飛沙走石，這時黃帝的軍隊只好敗退下來，後來黃帝發明了指南針一類的東西，方征服「蚩尤」，當時的戰場就是現在的涿州的廣野。

民國初年，曹錕爲大總統的時候，他的直系軍隊就駐屯在涿縣城，率領着軍隊的是一位姓王的旅長，這位旅長率領着部下，且把蚩尤坟當作了他練習射擊的鵠的，每天（巴。巴。）的射個不休，某晚，滿身血跡的蚩尤，悽慘着面孔，向王旅長陣觀曰：（汝與吾何仇，竟終日擊吾之坟？）王旅長醒來、却是南柯一夢，然而出了一身冷汗。

一方北京的曹錕也恰在這個時候，蚩尤向他說：（你在涿州的部下，日以繼夜的射擊我的坟墓，使得我無可奈何）這兩個人一連作了三夜這樣的夢，心裏委實有些不安，深恐蚩尤再使出當年的法術，於是曹錕就電命王旅長，禁止在蚩尤坟練習；並重整理坟土，現在四周已圍以石牆，恰如一大官之坟

△張飛店

在樓桑廟西方三里的地方，有一叫作張飛店的小村落，這就是張飛的故鄉，村南有清咸豐年間建立的（張飛故里）的碑，傍邊有一張飛廟，正門上懸着大書的（張翼王）的橫額，室中正面有張飛的像，每年夏歷七月二十六日是定期廟會，現在因爲兵荒馬亂，就是到了廟的日子，也是和日常一樣的蕭條，然而在事變前眞是熱鬧極啦！

又每當大旱的時候，縣長必率領着管下的人民浩浩蕩蕩齊到張飛廟前來求雨，這雖然是一種迷信的舉動，有時却眞大雨傾盆啊，這時你會想到張翼德眞是一位了不得的人物，在二千年前，手持丈八長矛，在當陽橋大聲一吼，不但叱退曹兵百萬，連河水都倒流，今日久能救苦救難，眞是一位英雄好漢

閑言少叙，書歸正傳，却說這個張飛店的村落裏，在中央有一南北走的道路，道傍有一井，這個井就是當年張飛賣肉的時候，作爲倉庫用的。

還是某一天的事情，他因爲有事要出去，便將所有的肉全吊在井裏，然後把很重的石頭蓋在井的上面，在石頭上貼一張紙條兒，上面寫着（能夠搬動石頭的人，可以隨便把里面的猪肉拿去）縱使有許多的人來搬也不能移動其絲毫，不知是幸呢還是不幸，關老爺這一天路過此處，一看那張紙條上的字句，眞是不亦樂乎，因他的肚子已經是很餓了，乃一把蓋在井上的石頭搬過去，把肉拿了出來，剛要開步走的時候，張飛事畢歸來一看，勃然大怒，立即揮拳打來，關老爺亦不示弱，還手進攻，二人便於街頭大鬧起來，一位是掌打南山猛虎的好漢，一位是脚踢北海蛟龍的英雄，短促的時間內，怎能分得上下，正在難解難分相當兒，劉備來了，乃向二人排解，這是劉，關，張三人最初的會面，三位互道姓氏，越說越投機，眞是（話逢知己千句少）啊，翌日三人即結爲異姓同胞了。

？（續）

▽…已完…△

象是南洋的家畜

象，是碩大而有力的動物，它的性情，亦不若虎豹獅子那些野獸來得兇猛暴烈。當可以像牛馬狗猫一樣地成爲家畜，它具有偉大的力氣，可以耕田，可以負重，而且能耐勞苦，性忠實，能懂得人意，拿還牙，鼻及脚，未免可惜。生擒了下來，使它替人服務是那裡居民最大的願望在遲羅南部和馬來半島毗隣的中間，有一個小小的村落，那裏的居民，都是經營着木材生意的，他們對於木材的運輸，多靠着象力，所以他們多畜着象，在每天的早晨，就役使着成群結隊的象，把木材從山上搬到山下，它每天幫助他們拖木材，據說每一隻的工作效率，可以等於二十多人的力量，在那村落中，所畜的象比住在那裏居民還要多，簡直成了象村。

生擒大象的方法，大都都用設阱的方法，在象的所在地附近，用木欄裝作幾重，每重都作包圍的形勢，留着一個小口，能容象出入，一面把訓練好的馴象幾頭，混入象羣，蠱惑引誘，把野象騙入欄裡一重重的進去，獵象者把各欄的石門口關住，在欄內早就準備着粗大的麻繩，打好活結，放在地上，等野象到了欄內，便把它縛住，當然，它到了那時是覺悟自已上了當，拚命地想掙扎，想逃走，可是那裡能叫它逃走呢，盡它力大，經了十餘日的掙扎，恐怕也要筋疲力盡了罷，何況十多天沒有吃，肚子亦餓到極點了，那時獵者便用種種的引誘方法給予它大量的食品它把獵人便認爲了恩公，不消多少時候，把它放出，它已變成了一隻馴良的家象了。

象不吃牲畜，它的食料，是爽脆的植物，最喜歡吃的，野香蕉一類的東西。

社會小說　殘月西風（六八九）

馮婦

「我在最近的時間家眷是不來的，你沒有事的時候常常來談談，你住在什麼地方，是道裡是南崗？」

秦佩邊往外走的時候，邊告訴着溫廳長自己的居址，等着秦佩穿上了大衣把帽子拿在手中，又向着溫廳長告辭以後，溫廳長這纔迴自走上了樓去。

秦佩回到家裡，剛把報紙拿在手中，要坐下看看的時候，就聽着電話的鈴響，秦佩遂走了過來把聽筒取下放在了耳際，還沒容秦佩他在這邊兒說什麼，却已聽見是嚴曦的聲音，在那邊說：

「秦先生，你剛回來麼？家叔有一點兒事情求你呢，因爲我拿回你給改的那兩張畫兒，家叔是很喜歡，打算要求給畫一張像呢，不知道可以不可以？」

秦佩在聽嚴曦說話的時候，心里已經默自想着了，自已欠着人家那樣的厚誼，總覺着沒有找着報答的機會，現在既然是說到這兒了，雖然自已向來是不願意畫像，處在這種情形之下，也只有答應了，等着嚴曦在那邊說完了，遂回答着說：

「司令要我畫一張像？是怎樣樣畫呢？是照着像片畫呢？還是照着本人每一次畫一兩個小時呢？」

嚴曦聽着秦佩這麼一問，因爲事前倒沒有說到這個問題上，所以立刻回答不出來是怎麼樣，遂回答着說：

「關於這層倒沒有談到，這樣吧，等我同家叔商量好了以後再告訴你吧，也許等我星期日到你那兒去，當面告訴你。」

秦佩在這邊聽着嚴曦那麼一說，遂應了一說，就把聽筒放下了。雖然一天也沒有作什麼，却好像是很乏似的，遂換上了睡衣拖鞋一碗茶，一隻煙，把一隻毛毯半蓋在身上躺在沙發上，拿着報紙一看，這也算是秦佩惟一自慰的了。

等到了第二天到了學校，又特意地告訴了李竹溪說是廳長已經答應了，事務方面希望要負着全責，要找的那個人也希望能快找到，等到李竹溪走了以後，秦佩却又想到教務主任人選的問題上去，想了想到底是由誰繼任好呢？想了半天也想不出來是誰好，倘若是林凡平沒有病的話，他倒是一個適任的人選，想到了這兒，遂寫了一個手條，里邊是請所有的教授。

越南的鐵牛

▲其性猛於虎豹▼

▲其皮厚而且韌▼

（續）

●鐵牛特性●

（一）胆小，合羣，皮厚大，見有獵者來侵犯，或遇有虎豹時，毫不畏懼退却，皆勇往直前，與之搏鬥。（二）能作有計畫之抵抗，遇有敵人或猛獸時，即列成陣式以待，宛如人類鬥爭然，以最大之首領居先，其餘則列成隊伍，必俟其首領之最大鐵牛失敗後始肯星散，否則團結甚堅，若其首領得勝，則一致爭先恐後，群向敵人噬搏，故虎豹皆望風披靡。（三）皮厚約四五寸，堅硬似石，間有大鐵牛，皮厚有至六七寸者，距離稍遠，則槍子雖命中，亦不能傷之，一次不能傷，勢必羣起前攻，獵者睹狀，心荒意亂，反易爲其所傷，獵者因此，多避而遠之。

●冒險獵牛記●

一日貝常加多邀余同獵，余本不嫻於獵，因彼爲槍法最精之熟練家，姑且偕同往遊。二人皆乘象而往，象頗純馴，乘於其背異常步步前行，幾於使人欲睡，路經八十公里，皆爲草原地帶，行至某地，余前方有一鹿在草中，余毫無覺察，不料彼已發見即中其要害，余深佩服其眼力之佳與鎗法之準，又行不遠，彼乘象過一丘上處，忽發見相距約二公里之處，有一羣鐵牛在焉，約有六七頭之多，彼仍偕余馴象前進，至相當地點，乃囑余伏於草中，自已則立於一巨樹之後，以爲屏蔽，此時余因恐懼，亦無暇估計，此處距鐵牛羣所在之遠近，事後據彼云云約相距七十公尺之遙云，當時余親見彼愼重從事如臨大敵，始則一槍二鎗繼則連發六七槍，直至八槍爲止，余始聞鐵牛發出極大悲鳴之聲，彼至此時始命余起立，謂巨牛已伏地重傷，餘牛皆鳥獸散，未可借余一同前往視之，絕無危險，乃相偕直至牛處，但見該鐵牛甚大伏於岩上，體不能動，其頭猶動，彼又在其頭上擊了一槍，於是悠悠死去，事後察，其體上有三顆鉛子，之命中者雖前後合計九發，然實穿其皮膚而直抵肉背者，僅及五發，皆未貫穿其皮，足見其皮之厚，而且堅矣。

（完）

解放大東亞

皇軍去年今日大事記

爪哇作戰俘虜五萬

住民喜極高呼萬歲

接收敵軍物資數量極大

（萬隆去年今日電）自爪哇島中部之南部敵俘虜數，截至現在已遭判明之數，萬隆地區一萬三千，萬隆以西地區約一萬五千，萬隆以東西地區及以南地區約一萬二千，其他濟伏彷徨於山中之荷印軍，亦呈相當之多數，至遺棄器材等，鹵獲品爲量極大，目下正在銳意調查中，萬隆市內之軍用倉庫中，貯藏多量之兵器，彈藥，氣油，其他之倉庫中，更有豐富之食糧品，十二日午後，於加爾地區之理事官邸，舉行接收會談，英蘭軍司令官英蘭特比少將，同陸軍司令官吉特內爾少將，美軍司令官薩爾大佐，已調印降伏誓約書，理事官邸周圍之住民，咸舉手相慶，高呼萬歲。

印度食糧不足激化

（維西去年今日電）哈瓦斯通信，與日消息電稱，印度政廳四月六日開催印度諸州代表者會議，對於糧食食料品並飼料之增產問題加以討議，概以印度諸州食糧問題之不安增大故也，此次食糧不足問題起因於一般的船舶不足，並因爲戰時交通運輸機關不足配給不圓滑等，然而其最大的原因，爲緬甸南部喪失，故今後食糧不安增大，漸爲激化之傾向云。

大昭南市

復興氣橫溢

（昭南去年今日電）新加坡陷落後，已過一個月，健步於建設途上之昭南十二日迎大達市長，成立特別市政府，市街更進於本格的建設，復興之生氣橫溢，英軍捕虜之收容抗日華僑及共黨員之探索歐亞混血人之一齊登錄等已告一段落而市民返還者，已有十分之九，各商店並露店者如前開店，買賣殷盛街路已呈繁華，十一日以來由華僑總商會之手開軍管之穀倉施米於市民，使役捕虜市內之清掃始以完了，電氣並水道，亦已完全復舊霓虹不是其時，故雖不得觀其七色光輝之燦照，而夜間驟雨後，昭南市鋪道上，反照之燈光，亦頗樂觀近將開館，各病院市政府已經接收，交通機關於二十一日完全復舊，馬來縱貫鐵道從以般照容善能開以爲大東亞陸之幹線開始運行，更將來定期航空機之發着及定期船之出入也不遠將實現也云。

茅利斯比港重要性

紐約泰晤士報指摘

（布宜諾斯艾利司去年今日電）據紐約泰晤士報勸彼拉電，十四日批評新機內亞方面戰鬥，指摘茅利斯比港之重要性之同時，並謂空軍之不足所報如次：

荷印降伏之結果，在荷印已置之多數，日本軍精銳現對新機內亞乃至澳洲之攻擊，現已得有效之任務，尤爲茅利斯比港之勢不許小覷同港灣之位置，宜收容大艦隊聯合軍之輸送船向達爾文港爲無論誰何亦非在此處寄港不可之地點，茅利斯比港若一度陷落，日本爆擊隊由同地即能容易空襲澳洲，新機內亞之喪失，即有喪失腰皮，咖啡，金雞納霜等之意味，將此等失陷之事，尤於爪哇陷落後之現在尤爲重要，現在茅利斯比港担當防衛任務之士兵，並非志願兵，仍依徵兵令已受訓練之兵士，然後等與馬來，荷印之澳洲軍同樣之空軍不能支持之事，殊爲可歎云云。

莫列斯比北方

日澳兩軍激戰

（○○基地去年今日電）由拉葉及薩拉莫耳上陸之日本軍，其後隨處擊破敵軍。繼續順調之進擊，據希尼無線電放送，對新機內亞防衛澳洲軍之壓迫，日日見特下猛烈之戰鬥，據云已向坡托，莫列斯比北方江古爾地帶推進，莫列斯比，十五日已又受日本航空部隊之猛爆云。

猶太醫院　道裡中國五道街四十　電話七三二三　病房單間或公衆房間　設備俱全收費低廉　電氣診治均有專門醫士　及自設化驗室化驗血及其他一切並有各便治療室照像愛克斯光透照像

健腎補腦　育腎賓　主治　[illegible]　發行　哈爾濱道外十五道街　金勃先藥房　電話四八三九番

請患十年以上內病赤白帶總僅二三日五六日即告全痊愈　世界獨特的秘藥　淋男女諸位請速服早登彼岸

白發百中・永久根治・斷然好評　京城　都藥房淋藥

好評　特價　[illegible]　北滿藥業社　電話三三三〇番　三五七番　振替哈爾濱二三　全滿各大藥房有代售

專門花柳病科　松天醫社　道外中十一道街

哈爾濱市醫林介紹

衛生醫院　門診各科燒汽病室住院隨意　哈爾濱市道外中六道街五〇號　電話八五八〇

保康醫院　道外景陽街六號（即玫美樓對過）　專門…皮膚花柳科　泌尿生殖器　外科　南滿醫學士王維煥　本院滿鐵共濟會指定　敝人已辭却哈鐵醫院皮泌科之職務

凡吾醫院　道裏中國頭道街二十一號　診療時間……上午自十點至一點　下午自三點至六點　星期日只限上午　皮膚科，花柳科，內外科　院長南滿醫學士　凡吾 劉德新　電話九二四一

輔仁醫院　道外南勳十二道街三十三號益興醫園北隣　△專門　內科　院長　關榮昌

明明眼科醫院　道裡中國頭道街　接診時間…午前十時至一時午後五時至七時　住院各等病室　疾病問答須附足郵票者　電話七五一一零　醫學士　石增榮

花柳病科　燕醫生醫社　住址：道外北七道街路西　自動電話九一七三

滿鐵共濟會指定醫院　增平內科醫院　院長　馬英泰　時間…午前十時至午後一時午後五時至七時　地址…道裡藥鋪街二七號　注意……按滿鐵社員諸位來院就診者均按滿鐵醫院規程同樣辦理

醫生　林德爾　道裏十四道街五十三號（郵局隔壁）　▲專門產科及婦科各症　診療時間：自八時半至十時午後四時至六時　電話四八八四

女醫士　石克夫司喀牙　專門　婦科　產科　內科　地址……道裡十四道街三三號「郵局隔壁」　電話七一九二　診療時間…九時至十二時午後三時至五時　大安街五十五號德國醫院

醫生　羅森大理　道裡外國四道街三五號七戶　▲專門　小兒科　內科　門診…上午十一時　下午四時至六時　電話六九五七　有滿人翻譯

弘善醫院　哈爾濱道外正陽北五道街路東　內科，外科，皮膚花柳科專門醫師診療院外　備設病室　臨時住　借用電話六九八四番

普生產院　道外南三道街十二號　接生救急不分晝夜暖汽產室設備完全　前在市立醫院服務多年　助產士　苑佩蘭　電話九四九〇

大仁醫院　道外南頭道街　眼科　外科　皮膚花柳科　醫學士　郝良弼

醫士　林特爾鼐　專治　皮膚　新舊淋病　膀胱炎　花柳　頭瘡　髮脫落　諸病　本醫社診治醫病特備各種電療機　爲便利患者聘有滿人翻譯　接診時間每日上午九時至十時下午四時至七時　道裡斜紋街萬國農具公司隔壁五十戶二階　電話六一六四

醫生　李沃夫　道裏中國十一道街西頭路南四四號　▲專門　耳鼻喉科　診療時間：午前十時至十二時午後四時至六時　聘有譯譯　電話三四三七

醫生　壽爾泰斯　石頭道街九十五號二層樓上　專門　內外科　及婦人科　接診時間…上午八時至十時　電話三一三五

醫生　郭力德哈米爾　道裡外國五道街二十號　專治……內科心臟腎病及麻痺疾血管陽萎　各症用歐洲醫學最新方法治療　接診時間：十一時至一時午後四時至六時　（聘有滿語譯譯）

醫士　士特爾恩　道裡外國四道街一零零號　診療時間…上午十時至一時午後四時至六時　半午前另行約定　有滿人翻譯

醫士　連次聶爾　道裏外國四道街二五號第四戶「松浦洋行迤西」　▲專門　耳鼻喉科　應診時間……午前九時至十一時午後四時至六時　（星期日停診）　電話七八一九

醫士　周闊五斯及　道裡外國六道街八號第三戶　▲專門　耳鼻科　及外科　診療時間……午前十時至十一時午後四時至六時　電話三三八八

醫生　陸濱雙　道裏商務街外國頭道街五十一號　▲專治內科及神經並陽胃各症　診療時間…午前九時至十時午後四時至六時

牙科　治鑲牙之處　◉俄牙醫師皮里坡七克　鑲牙吉諾金　（通滿語）　住址…道裡十四道街三十九號郵局隔壁三層三

東尚齒科醫院　道裡外國八道街拐角二號　院長日本大學齒科醫學士　黃東尚　▲鑲牙　治牙　口腔　外科　診治……上午十時至一時下午三時至六時（星期日停診）

東亮齒科醫院　新地址景陽街六號樓上　新築落成，設備齊全　創立病棟，隨意住院　口腔外科　富有經驗　電話八一一三　治牙拔牙　鑲補充填　諸公時間不限

齒科醫士　劉鳳書　道裏斜紋街門牌七十五號中央大街拐角　診療時間……上午十時至一時下午四時至六時　電話一九六五五

市署立案　郁文打字養成所　日滿文打字班　招生　一、速成科＝二個月畢業　二、完全科＝四個月畢業　三、職業科＝甲組半年畢業　乙組一年　職業科以救濟失學女子爲宗旨，使一般未能升學之女生，得有深造良機，教授日語，漢文，珠算，常識，商務，及日滿文打字，畢業後向諸官署會社，推薦，現已開學，報名從速，並備有宿膳，簡章函索即寄　地址…哈爾濱道裏斜紋四道街口四八號

哈爾濱　正廉醫院　院址　總院道外許公路八八號　分院道裡新城大街二〇號　▲各科診療（住院隨意　爲一般公務人員各位時間之便利起見於道裡分院每日午後四時至七時開始各科診療均有專門担任醫師

朗軒醫院　道裡中國十一道街　皮膚科　花柳科　外科專門　院長南滿醫學士　梁華堂　朗軒

醫士　沃力峯什結伊　專治　淋病　皮膚　花柳　用光線及愛克斯光照像透　聘有滿語譯譯　各種新式電療機及治療　接診時間　上午十時至十一時　下午四時至七時　道裡外國三道街四七號　電話〇四七二

婦嬰醫院　哈爾濱道裏斜紋三堂街五號十八戶　（備有產室）　專門　小兒科　內科　產婦科　南滿醫學士　女醫　李錫玉　電話七六七九號

請看哲學名家　尹先生非同凡者，貫學有經驗，斷法另有奇功，星命之相果能指定方針，破除迷惘已往未來，諧語不宦句句應驗不愧號靈仙，諸君欲問前途請去一方知不謬　介紹人　胡潤澤　郭際唐　哈市道外　富錦頭道街　王麻子　對過　伊靈仙卦館

育才職業養成所　打字　簿記　日語　招生　女生備有宿膳詳章函索（附郵票六分）即寄　校址…哈爾濱道裡中國十二道街二十六號

希珍外科醫院　診療科目：外科，皮膚，花柳科，電話：八五五九　備有…愛克斯光太陽燈各種病室住院隨意　院長南滿醫學士　鄭寶琛・希珍　時間…午前十時至午後一時午後三時至六時　星期日午前照常診療　院址…哈爾濱道裡水道街七九號（公園南門外路西）電車公園前下車

哈爾濱道外正陽南三道街十二　婦人科　產科　楙午醫院　院長　女醫師　諸楙午　診療時間　午前九時…午後一時　午後三時…午後六時　星期祇限午前　電話九〇四一，八四一六　難產普通產時間不限病室完備住院隨意　本院長已辭却市立醫院產婦人科之職務

補血強壯

專治　各種　貧血　衰弱　虛弱

各大藥房　均有經售

保利他民

4-15

集郵家注意　收買並出售各種集郵用郵票集郵一切用品俱備　古利都拉文具店　哈爾濱道裏十二道街新南西頭